

Brusel 20. června 2016
(OR. en)

10400/16

COEST 166

VÝSLEDEK JEDNÁNÍ

Odesílatel: Generální sekretariát Rady

Datum: 20. června 2016

Příjemce: Delegace

Č. předchozího dokumentu: 10172/1/16 REV 1

Předmět: Závěry Rady o Arktidě

Delegace naleznou v příloze závěry Rady o Arktidě přijaté Radou dne 20. června 2016.

**Závěry Rady o Arktidě
Rada pro zahraniční věci, 20. června 2016**

1. Rada vítá společné sdělení o ucelené politice Evropské unie pro oblast Arktidy (dokument JOIN(2016) 21 final), které přijaly dne 27. dubna 2016 Evropská komise a vysoká představitelka. V této souvislosti Rada připomíná své závěry přijaté dne 12. května 2014¹.
2. Rada zdůrazňuje význam bezpečné, udržitelné a prosperující Arktidy. Bere na vědomí zvýšenou celosvětovou pozornost a aktivity zaměřené na arktickou oblast a připomíná, že EU má velký zájem na navázání na své stávající meziodvětvové působení v Arktidě a na jeho dalším rozvoji. Tomuto působení EU v regionu, jehož strategický význam se stále zvětšuje, napomůže ambiciózní politika pro arktickou oblast, která bude zahrnovat širokou škálu činností a bude dobře koordinována. V Arktidě aktivně spolupracují hlavní regionální a celosvětoví aktéři; posílení působení EU v Arktidě je důležité rovněž z hlediska zahraniční a bezpečnostní politiky.
3. Rada uznává primární odpovědnost arktických států, nicméně se domnívá, že mnohé otázky týkající se tohoto regionu lze účinněji řešit prostřednictvím regionální nebo mnohostranné spolupráce. EU může významným způsobem pomoci zejména na regionálních a mnohostranných fórech zabývajících se problematikou Arktidy, zejména v rámci Arktické rady, Rady Barentsova euroarktického regionu a Severní dimenze. Důležitá jsou rovněž další partnerství včetně transatlantické aliance pro výzkum oceánu.
4. Rada souhlasí s tím, aby EU nadále spolupracovala s původními obyvateli Arktidy a místními komunitami, aby mohly být jejich názory a práva respektovány a prosazovány při rozvíjení politik EU, jež mají na Arktidu vliv.

¹ Závěry Rady ze dne 12. května 2014 o vývoji politiky Evropské unie vůči arktické oblasti.

5. Tematické a geografické zaměření a politická řešení navržená ve společném sdělení kladou právem důraz na udržitelný rozvoj a využívání Arktidy při současné ochraně jejího křehkého životního prostředí a důležitých ekosystémů.
6. Rada v této souvislosti uznává, že je třeba urychleně přijmout globální opatření vedoucí ke zmírnění a prevenci významných rizik vyplývajících ze změny klimatu a environmentálních dopadů v arktické oblasti především v důsledku globálních činností. Zejména v oblasti zmírňování změny klimatu a přizpůsobování se této změně musí EU a její členské státy zajistit ambiciózní a soudržná řešení mající lokální i celosvětový dopad, mimo jiné i uplatňováním závazků přijatých v rámci regionálních a mnohostranných dohod týkajících se životního prostředí, zvláště Pařížské dohody o změně klimatu z prosince roku 2015. V této souvislosti Rada připomíná své závěry přijaté dne 15. února 2016².
7. Rada uznává ústřední úlohu EU a jejích členských států při podpoře udržitelného rozvoje a inovací a vítá úsilí Komise o posílení součinnosti mezi různými nástroji financování s cílem posílit udržitelný regionální rozvoj v Arktidě prostřednictvím ustavení fóra zúčastněných stran pro Arktidu a při současném zohlednění postavení a pravomocí účastníků a prostřednictvím následných konferencí, jak je uvedeno ve společném sdělení.
8. Rada připomíná, že plně podporuje svobodu výzkumu v arktické oblasti, a souhlasí s tím, že vědecké a výzkumné činnosti, které v Arktidě provádí EU a její členské státy, se vzájemně doplňují a představují klíčový přínos v rámci tematických oblastí uvedených ve společném sdělení, rovněž s ohledem na výzkumné infrastruktury. Rada vítá záměr udržet vysokou míru financování výzkumu týkajícího se Arktidy v rámci programu Horizont 2020 při současném udržení vyváženého regionálního financování, zároveň však vyzývá Komisi, aby na všech úrovních usilovala o dosažení součinnosti mezi programy financování EU, jakož i mezi vnitrostátními, cirkumpolárními a mezinárodními programy monitorování a výzkumu, včetně vesmírných programů, a aby prostřednictvím mezinárodní spolupráce pokračovala v úsilí o zlepšování kvality výzkumu, sběru údajů a pozorovacích schopností v Arktidě.

² Závěry Rady ze dne 15. února 2016 o evropské diplomatické činnosti v oblasti klimatu po 21. zasedání konference smluvních stran Rámcové úmluvy Organizace spojených národů o změně klimatu (COP 21).

9. Rada vítá účast EU na jednáních o mezinárodní dohodě v zájmu zamezení neregulovanému rybolovu ve střední části Severního ledového oceánu, v oblasti spadající do výlučné vnější pravomoci EU. Dále vítá zapojení EU a jejích členských států do činnosti týkající se řízení jednotlivých oblastí, včetně chráněných mořských oblastí, v úzké spolupráci s regionálními zúčastněnými stranami, organizacemi a procesy a s ohledem na ně, jakož i prostřednictvím mnohostranných institucionálních rámců. Pokud jde o námořní bezpečnost a zabránění znečištění, Rada rovněž vítá, že Mezinárodní námořní organizace přijala mezinárodní kodex pro lodě působící v polárních vodách a vybízí k jeho uplatňování a vymáhání.
10. Na základě přístupu předběžné opatrnosti zaměřeného na zvýšení environmentální odolnosti tohoto regionu Rada vyzývá Komisi, aby prověřila, jakým způsobem může EU přispět k udržitelnému rozvoji průmyslu a infrastruktury odolné vůči změně klimatu, včetně nízkouhlíkových, inovativních technologií a telekomunikací určených pro chladné klimatické podmínky v Arktidě, a to mimo jiné v souladu s plány a politikami souvisejícími se sítí TEN-T. Důležitými faktory přispívajícími k socioekonomickému rozvoji a odolnosti místních společenství a regionu jako celku, včetně hospodářských činností původního obyvatelstva přispívajících k obživě a rozvoji, může být posílená spolupráce v oblasti obchodu a podnikání, dynamický rámec pro zakládání a rozvoj malých a středních podniků, jakož i udržitelný cestovní ruch v Arktidě.
11. Rada vybízí k úzké spolupráci mezi orgány EU a členskými státy v souvislosti s arktickými otázkami. Pokud jde o regionální a mnohostranné rámce a rovněž o bilaterální spolupráci a politické dialogy s partnery v Arktidě a dalšími partnery zapojenými do arktických záležitostí, Rada vyzývá vysokou představitelku a Komisi, aby se otázkami, které jsou pro tento region důležité, zabývaly pravidelně. Dále Rada zdůrazňuje klíčový význam trvalé úzké spolupráce s místními komunitami, původními obyvateli i s organizacemi občanské společnosti a zástupci podnikatelského sektoru. EU s nadějí očekává brzké uplatnění svého pozorovatelského statusu v souladu s prohlášením z Kiruny, které vydala Arktická rada v květnu roku 2013. Rada rovněž zdůrazňuje významnou úlohu, kterou členské státy EU v souladu se svým příslušným statusem plní v Arktické radě jakožto členové a pozorovatelé při podpoře spolupráce v Arktidě.

12. Rada vyzývá vysokou představitelku a Komisi, aby v souladu s rozdělením pravomocí mezi EU a její členské státy nadále aktivně prováděla opatření vycházející ze zdůrazněných závazků a navazovala na ně a pozorně monitorovala vývoj v oblasti klimatu, životního prostředí i v námořní a socioekonomické oblasti v tomto regionu a pravidelně Radu informovala.
-